

Spis treści

I Akty, których publikacja jest obowiązkowa

.

II Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

Wspólny Komitet EOG

- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 1/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 1
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 2/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG 3
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 3/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 7
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 4/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 9
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 5/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 11
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 6/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 13
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 7/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 15
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 8/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 17
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 9/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG 20
- ★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 10/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenie społeczne) do Porozumienia EOG 22

★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 11/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenie społeczne) do Porozumienia EOG	27
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 12/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG	29
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 13/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	31
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 14/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	33
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 15/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	35
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 16/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG	37
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 17/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XIV (Konkurencja) do Porozumienia EOG	39
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 18/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG	41
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 19/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	43
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 20/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	46
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 21/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	48
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 22/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG	50
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 23/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami	52
★ Decyzja Wspólnego Komitetu EOG nr 24/2005 z dnia 8 lutego 2005 r. zmieniająca regulamin Wspólnego Komitetu EOG	54

II

(Akty, których publikacja nie jest obowiązkowa)

EUROPEJSKI OBSZAR GOSPODARCZY

WSPÓLNY KOMITET EOG

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 1/2005

z dnia 8 lutego 2005 r.

zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dalej zwane „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 120/2004 z dnia 24 wrzesień 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) Decyzję Komisji 2001/183/WE ⁽²⁾ uwzględniono w Porozumieniu na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 76/2002 ⁽³⁾.
- (3) W akapicie 2 wstępnej części rozdziału I w załączniku I przewidziano, że dla każdego konkretnego aktu zostanie wyraźnie określone, czy akt stosuje się do Islandii.
- (4) Ponieważ decyzja Komisji 2001/183/WE stosuje się również do Islandii, należy odpowiednio zmienić Porozumienie.
- (5) Niniejsza decyzja nie stosuje się do Liechtensteinu,

⁽¹⁾ Dz.U. L 64 z 10.3.2005, str. 12.

⁽²⁾ Dz.U. L 67 z 9.3.2001, str. 65.

⁽³⁾ Dz.U. L 266 z 3.10.2002, str. 17.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 63 (decyzja Komisji 2001/183/WE), część 4.2, rozdział I załącznika I do Porozumienia dodaje się następujący tekst dostosowania:

„Niniejszy akt stosuje się również do Islandii.”

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 2/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik I (Sprawy weterynaryjne i fitosanitarne) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik I do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 140/2004 z dnia 29 października 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Rady (WE) nr 355/2003 z dnia 20 lutego 2003 r. w sprawie zezwolenia na dodatek paszowy avilamycynę ⁽²⁾.
- (3) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1334/2003 z dnia 25 lipca 2003 r. zmieniające warunki zezwolenia na kilka dodatków paszowych należących do grupy pierwiastków śladowych ⁽³⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 14 z 21.1.2004, str. 54.
- (4) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt ⁽⁴⁾.
- (5) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 1852/2003 z dnia 21 października 2003 r. zatwierdzające stosowanie kokcydiostatyku w paszach na 10 lat ⁽⁵⁾.
- (6) W Porozumieniu należy uwzględnić rozporządzenie Komisji (WE) nr 2112/2003 z dnia 1 grudnia 2003 r. zawierające sprostowanie rozporządzenia (WE) nr 1334/2003 zmieniającego warunki zezwolenia na kilka dodatków paszowych należących do grupy pierwiastków śladowych ⁽⁶⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Rozdział II załącznika I do Porozumienia zmienia się zgodnie z Załącznikiem do niniejszej decyzji.

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 21.4.2005, str. 4.

⁽²⁾ Dz.U. L 53 z 28.2.2003, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 187 z 26.7.2003, str. 11.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 268 z 18.10.2003, str. 29.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 13.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 317 z 2.12.2003, str. 22.

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 355/2003, 1334/2003 z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 14 z 21.1.2004, str. 54, 1831/2003, 1852/2003 oraz 2112/2003 w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w sekcji EOG i w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne.

ZAŁĄCZNIK

do decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 2/2005

W rozdziale II załącznika I do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. Punkt 1a otrzymuje oznaczenie punkt 1aa.

2. Po pkt 1 (dyrektywa Rady 70/524/EWG) dodaje się punkt w brzmieniu:

„1a. **32003 R 1831**: rozporządzenie (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. w sprawie dodatków stosowanych w żywieniu zwierząt (Dz.U. L 268 z 18.10.2003, str. 29).

Do celów Porozumienia przepisy tego rozporządzenia odczytuje się z następującymi dostosowaniami:

a) Islandia może,

— w odniesieniu do kokcydiostatyków i histomonostatyków, utrzymać w mocy prawodawstwo krajowe;

— w odniesieniu do antybiotyków, utrzymać w mocy prawodawstwo krajowe do czasu skreślenia tych substancji ze wspólnotowego rejestru dodatków paszowych zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia.

b) Norwegia może,

— w odniesieniu do kokcydiostatyków i histomonostatyków oraz pierwiastka śladowego miedzi jako stymulatora wzrostu, utrzymać w mocy prawodawstwo krajowe;

— w odniesieniu do antybiotyków, utrzymać w mocy prawodawstwo krajowe do czasu skreślenia tych substancji ze wspólnotowego rejestru dodatków paszowych zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia.

c) Dostosowanie a) oraz b) stosuje się również do zezwoleń na stosowanie kokcydiostatyków i histomonostatyków, pierwiastka śladowego miedzi jako stymulatora wzrostu oraz antybiotyków jako dodatków w żywieniu zwierząt.”

3. Po pkt 1zo (rozporządzenie Komisji (WE) nr 880/2004) wprowadza się punkty w brzmieniu:

„1zp. **32003 R 0355**: rozporządzenie Rady (WE) nr 355/2003 z dnia 20 lutego 2003 r. w sprawie zezwolenia na dodatek paszowy avilamycynę (Dz.U. L 53 z 28.2.2003, str. 1).

1zq. **32003 R 1334**: rozporządzenie Komisji (WE) nr 1334/2003 z dnia 25 lipca 2003 r. zmieniające warunki zezwolenia na kilka dodatków paszowych należących do grupy pierwiastków śladowych (Dz.U. L 187 z 26.7.2003, str. 11), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 14 z 21.1.2004, str. 54 zmienione:

— **32003 R 2112**: rozporządzeniem Komisji (WE) nr 2112/2003 z dnia 1 grudnia 2003 r. (Dz.U. L 317 z 2.12.2003, str. 22).

1zr. **32003 R 1852**: rozporządzenie Komisji (WE) nr 1852/2003 z dnia 21 października 2003 r. zatwierdzające stosowanie kokcydiostatyku w paszach na 10 lat (Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 13).”

4. W pkt 15 (dyrektywa Rady 82/471/EWG) dodaje się następujące tiret:

„— **32003 R 1831**: rozporządzeniem (WE) nr 1831/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 września 2003 r. (Dz.U. L 268 z 18.10.2003, str. 29).”

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 3/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 162/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) Do Porozumienia należy włączyć dyrektywę Komisji 2004/78/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. z poprawkami ⁽²⁾ wprowadzonymi w Dz.U. L 231 z 30.6.2004 r., str. 69, zmieniającą dyrektywę 2001/56/WE Parlamentu Europejskiego i Rady odnoszącą się do systemów grzewczych pojazdów silnikowych i ich przyczep oraz dyrektywę Rady 70/156/EWG w celu dostosowania do postępu technicznego,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W rozdziale II załącznika I do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt 1 (dyrektywa Rady 70/156/EWG) dodaje się następujące tiret:

„— **32004 L 0078**: dyrektywa Komisji 2004/78/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 153 z 30.4.2004, str. 100), sprostowana w Dz.U. L 231 z 30.6.2004, str. 69.”

2. W pkt 1 tiret dziewiętnaste (dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2001/56/WE) dodaje się co następuje:

„zmienione przez:

— **32004 L 0078**: dyrektywa Komisji 2004/78/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 153 z 30.4.2004, str. 100), sprostowana w Dz.U. L 231 z 30.06.2004, str. 69.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 133, 26.5.2005; p.3.

⁽²⁾ Dz.U. L 153, 30.4.2004, p.100

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2004/78/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Wskazano wymogi konstytucyjne

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 4/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 162/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) Do Porozumienia należy włączyć dyrektywę 2004/11/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. zmieniającą dyrektywę Rady 92/24/EWG odnoszącą się do urządzeń ograniczenia prędkości lub podobnych wewnętrznych systemów ograniczenia prędkości niektórych kategorii pojazdów silnikowych ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 45e (dyrektywa Rady 92/24/EWG) rozdziału I załącznika II do Porozumienia dodaje się, co następuje:

„zmienione przez:

- **32004 L 0011**: Dyrektywę nr 2004/11/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. (Dz.U. L 44 z 14.2.2004, str. 19)”.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2004/11/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego pod warunkiem, że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 44 z 14.2.2004, str. 19.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2004 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 5/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 162/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) Po Porozumienia należy włączyć dyrektywę Komisji 2004/86/WE z dnia 5 lipca 2004 r. zmieniającą, w celu dostosowania do postępu technicznego, dyrektywę Rady 93/93/EWG w sprawie mas i wymiarów dwu- lub trzykołowych pojazdów silnikowych ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 45p (dyrektywa Rady 93/93/EWG) rozdziału I załącznika II do Porozumienia dodaje się, co następuje:

„zmienione przez:

— **32004 L 0086**: Dyrektywę Komisji 2004/86/WE z dnia 5 lipca 2004 r. (Dz.U. L 236 z 7.7.2004, str. 12).”

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2004/86/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 236 z 7.7.2004, str. 12.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 6/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 163/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾
- (2) Do Porozumienia należy włączyć dyrektywę Komisji 2004/61/WE z dnia 26 kwietnia 2004 r. zmieniającą załączniki do dyrektyw Rady 86/362/EWG, 86/363/EWG i 90/642/EWG w odniesieniu do maksymalnych poziomów pozostałości niektórych pestycydów, których stosowanie jest zakazane we Wspólnocie Europejskiej ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 38 (dyrektywa Rady 86/362/EWG), 39 (dyrektywa Rady 86/363/EWG) i 54 (dyrektywa Rady 90/642/EWG) rozdziału XII załącznika II do Porozumienia wprowadza się tiret w brzmieniu:

„— **32004 L 0061**: dyrektywę Komisji 2004/61/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 81).”

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2004/61/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 5.

⁽²⁾ Dz.U. L 127 z 29.4.2004, str. 81.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG

NR 7/2005

z dnia 8 lutego 2005 r.

zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 146/2004 z dnia 29 października 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć dyrektywę 2003/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. zmieniającą dyrektywę Rady 86/609/EWG w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich dotyczących ochrony zwierząt wykorzystywanych do celów doświadczalnych i innych celów naukowych ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 7 (dyrektywa Rady 86/609/EWG) rozdziału XIII załącznika II do Porozumienia dodaje się, co następuje:

„zmienione przez:

- **32003 L 0065**: dyrektywę 2003/65/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. (Dz.U. L 230 z 16.9.2003, str. 32).”

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2003/65/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego pod warunkiem, że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 102 z 21.4.2005. str. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 230 z 16.9.2003, str. 32.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 8/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony Porozumieniem w sprawie udziału Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Malty, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słowenii i Republiki Słowackiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym podpisanym w Luksemburgu dnia 14 października 2003 r ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. w sprawie nawozów ⁽²⁾.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 uchyla dyrektywę Rady 76/116/EWG ⁽³⁾, dyrektywę Komisji 77/535/EWG ⁽⁴⁾, dyrektywę Rady 80/876/EWG ⁽⁵⁾, oraz dyrektywę Komisji 87/94/EWG ⁽⁶⁾.
- (4) Pozostałe akty Wspólnoty, o których mowa w rozdziale XIV (Nawozy) załącznika II do Porozumienia (dyrektywa Rady 89/284/EWG, dyrektywa Komisji 89/519/EWG oraz dyrektywa Rady 89/530/EWG) zostały pozbawione celu.
- (5) W następstwie cały rozdział XIV (Nawozy) załącznika II do Porozumienia zastępuje się odniesieniem do rozporządzenia (WE) nr 2003/2003,

⁽¹⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 304 z 21.11.2003, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 24 z 30.1.1976, str. 21.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 213 z 22.8.1977, str. 1.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 250 z 23.9.1980, str. 7.

⁽⁶⁾ Dz.U. L 63 z 9.3.1988, str. 16.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Tekst rozdziału XIV (Nawozy) załącznika II do Porozumienia otrzymuje brzmienie:

„1. **32003 R 2003**: Rozporządzenie (WE) nr 2003/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 13 października 2003 r. w sprawie nawozów (Dz.U. L 304 z 21.11.2003, str. 1).”

Dla celów niniejszego Porozumienia przepisy rozporządzenia należy czytać z następującymi dostosowaniami:

- a) Państwa EFTA będą mogły ograniczyć dostęp do swoich rynków zgodnie z wymogami swoich przepisów prawnych w sprawie zawartości kadmu w nawozach istniejących w dniu wejścia w życie niniejszego Porozumienia. Umawiające się Strony dokonują wspólnego przeglądu sytuacji w 2009 r.
- b) W załączniku I część A.2 ust. 3 kolumna 6, tekst w nawiasach w nr 1 dodaje się, co następuje:

„Islandia, Liechtenstein, Norwegia”.
- c) W załączniku I części B.1.1, B.2.1 i B.4, ust. 2 tiret pierwsze po (6b) w kolumnie 5 pkt 3 dodaje się, co następuje:

„Islandia, Liechtenstein, Norwegia”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 2003/2003 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 9/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik II (Przepisy techniczne, normy, badania i certyfikacja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik II do Porozumienia został zmieniony Porozumieniem w sprawie udziału Republiki Cypryjskiej, Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Malty, Republiki Słowackiej, Republiki Słowenii, Republiki Węgierskiej i Rzeczypospolitej Polskiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym, podpisanym w Luksemburgu dnia 14 października 2003 r. ⁽¹⁾
- (2) Dyrektywa 2003/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 marca 2003 r. zmieniająca dyrektywę 98/70/WE odnoszącą się do jakości benzyny i olejów napędowych ⁽²⁾, zostanie włączona do Porozumienia,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W pkt 6a (dyrektywa 98/70/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) rozdz. XVII załącznika II do Porozumienia dodaje się, co następuje:

„— **32003 L 0017**: Dyrektywa 2003/17/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 3 marca 2003 r. (Dz.U. L 76 z 22.3.2003, str. 10).

Do celów niniejszego Porozumienia, przepisy dyrektywy należy czytać z następującymi dostosowaniami:

- (a) W pkt 4 (regiony peryferyjne) art. 2 wyrazy ‘Islandia, w odniesieniu do całego jej terytorium,’ wpisuje się po wyrazie ‘zamorskich’.
- (b) W pkt 1 art. 6 wyrazy ‘art. 95 ust. 10 Traktatu’ zastępuje się odniesieniem do ‘art. 75 Porozumienia.’”

⁽¹⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 76 z 22.3.2003, str. 10.

Artykuł 2

Teksty dyrektywy 2003/17/WE w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem, że Wspólny Komitet EOG otrzyma wszystkie notyfikacje przewidziane w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 10/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenie społeczne) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik VI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 169/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisje (EWG) nr 1851/2003 z dnia 17 października 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72 ustanawiające procedurę wykonywania rozporządzenia (EWG) nr 1408/71 w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek oraz do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie ⁽²⁾

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

W pkt. 2 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 574/72) załącznika VI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. dodaje się następujące tiret:

„— **32003 R 1851**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1851/2003 z dnia 17 października 2003 r. (Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 3).”

2. Tekst dostosowania b) otrzymuje brzmienie:

„W załączniku 2 wprowadza się następujące zmiany:”

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 271 z 22.10.2003, str. 3.

3. Przed nagłówkiem „ZA. ISLANDIA” w dostosowaniu b) dodaje się następujący tekst:

„A) W sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt. 2 lit. a)i) wprowadza się następujące zmiany:

i) tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Islandii lub w Niderlandach lub jest obywatelem islandzkim lub niderlandzkim zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster’

ii) Tiret piąte otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Danii, Finlandii, Norwegii lub w Szwecji lub jest obywatelem duńskim, fińskim, norweskim lub szwedzkim zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka’

iii) tiret siódme otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli dana osoba zamieszkuje w Grecji lub w Lichtensteinie lub jest obywatelem greckim lub Liechtenstieniu zamieszkującym na terytorium państwa niebędącego Umawiającą się Stroną:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenu-Wirtembergii), Karlsruhe.’

2. W pkt. 2 lit. b)i) wprowadza się następujące zmiany:

i) tiret pierwsze otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do islandzkiej lub niderlandzkiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster’

ii) tiret piąte otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do duńskiej, fińskiej, norweskiej lub szwedzkiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka’

iii) tiret siódme otrzymuje brzmienie:

‘— jeżeli ostatnia składka w czasie podlegania przepisom prawnym innej Umawiającej się Strony została wpłacona do greckiej instytucji ubezpieczenia emerytalnego lub instytucji ubezpieczenia emerytalnego Liechtensteinu:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

B) Na końcu załącznika 2 dodaje się, co następuje:”

4. Tekst dostosowania c) otrzymuje brzmienie:

„W załączniku 3 wprowadza się następujące zmiany:”

5. Przed nagłówkiem „ZA. ISLANDIA” w dostosowaniu c) dodaje się, co następuje:

„A) W Sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. Pkt 3 a)v) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Islandią i z Niderlandami:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii),
Münster.’

2. Pkt 3 a)vi) otrzymuje następujące brzmienie:

‘Relacje z Danią, Finlandią, Norwegią i Szwecją:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku
— Holsteinu), Lubeka’

3. Pkt 3 a)viii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Grecją i Liechtensteinem:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

B) Pod koniec załącznika 3 dodaje się, co następuje:”

6. Tekst dostosowania d) otrzymuje brzmienie:

„Załącznik 4 otrzymuje następujące brzmienie:”

7. Przed wpisem dotyczącym Liechtensteinu dodaje się, co następuje:

„A) W Sekcji ‘D. NIEMCY’ wprowadza się następujące zmiany:

1. Pkt 3 b)ii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Danią, Finlandią, Norwegią i Szwecją:

Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein (Regionalne biuro ubezpieczeń Szlezwiku — Holsteinu), Lubeka.’

2. Pkt 3 b)iv) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Grecją i Liechtensteinem:

Landesversicherungsanstalt Württemberg (Regionalne Biuro Ubezpieczeń Badenii-Wirtembergii), Karlsruhe.’

3. Pkt 3 b)vii) otrzymuje następujące brzmienie:

‘relacje z Islandią i z Niderlandami:

Landesversicherungsanstalt Westfalen (Regionalne Biuro Ubezpieczeń w Westfalii), Münster.’

B) W Sekcji ‘R. AUSTRIA’ dodaje się, co następuje:”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1851/2003 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 11/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik VI (Zabezpieczenie społeczne) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik VI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 169/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć decyzję nr 197 z dnia 23 marca 2004 r. w sprawie okresów przejściowych dotyczących wprowadzenia Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego zgodnie z art. 5 decyzji nr 191 ⁽²⁾.
- (3) Do Porozumienia należy włączyć decyzję nr 198 z dnia 23 marca 2004 r. dotyczącą zastąpienia i zaprzestania stosowania wzorów formularzy niezbędnych do stosowania rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 Rady (E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 i E 128 B) ⁽³⁾

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt. 3.72 (decyzja nr 196) załącznika VI do Porozumienia dodaje się punkty w brzmieniu:

„3.73. **32004 D 0777**: Decyzja nr 197 z dnia 23 marca 2004 r. w sprawie okresów przejściowych dotyczących wprowadzenia Europejskiej Karty Ubezpieczenia Zdrowotnego zgodnie z art. 5 decyzji nr 191 (Dz.U. L 343 z 19.11.2004, str. 28).

3.74. **32004 D 0562**: Decyzja nr 198 z dnia 23 marca 2004 r. dotycząca zastąpienia i zaprzestania stosowania wzorów formularzy niezbędnych do stosowania rozporządzeń (EWG) nr 1408/71 i (EWG) nr 574/72 Rady (E 110, E 111, E 111 B, E 113, E 114, E 119, E 128 i E 128 B) (Dz.U. L 259 z 5.8.2004, str. 1).”

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 197 i 198 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 343 z 19.11.2004, str. 28.

⁽³⁾ Dz.U. L 259 z 5.8.2004, str. 1.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 12/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik IX (Usługi finansowe) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik IX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 170/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć zalecenie Komisji 2004/383/WE z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie wykorzystania finansowych instrumentów pochodnych przez przedsiębiorstwa zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS) ⁽²⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 199 z 7.6.2004, str. 24.
- (3) Do Porozumienia należy włączyć zalecenie Komisji 2004/384/WE z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie niektórych treści uproszczonego prospektu emisyjnego, zgodnie z Tabelą C załącznika I do dyrektywy Rady 85/611/EWG ⁽³⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz. U. L 199 z 7.6.2004, str. 30.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 39 (zalecenie Komisji 2000/408/WE) załącznika IX do Porozumienia dodaje się punkty w brzmieniu:

- „40. **32004 H 0383**: Zalecenie Komisji 2004/383/WE z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie wykorzystania finansowych instrumentów pochodnych przez przedsiębiorstwa zbiorowego inwestowania w zbywalne papiery wartościowe (UCITS), z poprawkami wprowadzonymi w Dz. U. L 199 z 7.6.2004, str. 24.
41. **32004 H 0384**: Zalecenie Komisji 2004/384/WE z dnia 27 kwietnia 2004 r. w sprawie niektórych treści uproszczonego prospektu emisyjnego, zgodnie z tabelą C załącznika I do dyrektywy Rady 85/611/EWG (Dz.U. L 144 z 30.4.2004, str. 42), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 199 z 7.6.2004, str. 30.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 19.

⁽²⁾ Dz.U. L 144 z 30.4.2004, str. 33.

⁽³⁾ Dz.U. L 144, z 30.4.2004, str. 33.

Artykuł 2

Teksty zaleceń 2000/384/WE z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 199 z 7.6.2004, str. 24 oraz 2004/384/WE z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 199 z 7.6.2004, str. 30, w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 13/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć decyzję Komisji 2004/446/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. określającą podstawowe parametry hałasu, wagonów towarowych i aplikacji telematycznych dla specyfikacji technicznych w zakresie interoperacyjności w przewozie towarów, o których mowa w dyrektywie 2001/16/WE ⁽²⁾, z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 1.
- (3) Do Porozumienia należy włączyć decyzję Komisji 2004/447/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. zmieniającą załącznik A do decyzji 2002/731/WE z dnia 30 maja 2002 r. i ustanawiającą podstawowe właściwości systemu Klasy A (ERTMS) podsystemu wydawania dyspozycji i kontroli oraz sterowania ruchem transeuropejskiej sieci kolei konwencjonalnych, o którym mowa w dyrektywie 2001/16/WE Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽³⁾ z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 53.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Załącznik XIII do Porozumienia otrzymuje następujące brzmienie:

1. Po pkt 37d (dyrektywa 2001/16/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się punkt w brzmieniu:

„37e **32004 D 0446**: Decyzja Komisji 2004/446/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. określająca podstawowe parametry hałasu, wagonów towarowych i aplikacji telematycznych dla specyfikacji technicznych w zakresie interoperacyjności w przewozie towarów, o których mowa w dyrektywie 2001/16/WE (Dz.U. L 155 z 30.4.2004, str. 1), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 1”.

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 155 z 30.4.2004, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 155 z 30.4.2004, str. 65.

2. W pkt 37 ab (decyzja Komisji 2002/731/WE) dodaje się, co następuje:
- „, zmieniony:
- **32004 D 0447**: decyzją Komisji 2004/447/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 155 z 30.4.2004, str. 65), z poprawkami wprowadzonymi przez Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 53”.
3. Po pkt 37e (decyzja Komisji 2004/446/WE) dodaje się punkt w brzmieniu:
- „37f. **32004 D 0447**: Decyzja Komisji 2004/447/WE z dnia 29 kwietnia 2004 r. zmieniająca załącznik A do decyzji 2002/731/WE z dnia 30 maja 2002 r. i ustanawiająca podstawowe właściwości systemu Klasy A (ERTMS) podsystemu wydawania dyspozycji i kontroli oraz sterowania ruchem transeuropejskiej sieci kolei konwencjonalnych, o którym mowa w dyrektywie 2001/16/WE Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 155 z 30.4.2004, str. 65), z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 53”.

Artykuł 2

Teksty decyzji 2004/446/WE z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 1 oraz 2004/447/WE z poprawkami wprowadzonymi w Dz.U. L 193 z 1.6.2004, str. 53, w językach islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 14/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie wzmocnienia ochrony statków i urządzeń portowych ⁽²⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 56ba (dyrektywa Komisji 96/40/WE) załącznika XIII do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„56bb. **32004 R 0725**: Rozporządzenie (WE) nr 725/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r. w sprawie wzmocnienia ochrony statków i urządzeń portowych (Dz.U. L 129, 29.4.2004, str. 6).”

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 725/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133, z 26.5.2005, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 129, z 29.4.2004, str. 6.

(*) Wymogi konstytucyjne wskazane.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 15/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. do niniejszego Porozumienia zostało włączone rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2002 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego ⁽²⁾ z dostosowaniami.
- (3) Rozporządzenie (WE) nr 1643/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽³⁾.
- (4) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1701/2003 z dnia 24 września 2003 r. dostosowujące art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽⁴⁾.
- (5) Do porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 104/2004 z dnia 22 stycznia 2004 r. ustanawiające zasady organizacji i składu Izby Odwoławczej Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 240 z 7.9.2002, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 7.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 5.

⁽⁵⁾ Dz.U. L 16, z 23.1.2004, str. 20.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do załącznika XIII do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt 66n (rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się, co następuje:
„zmieniony:
— **32003 R 1643**: Rozporządzenie (WE) nr 1643/2003 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 lipca 2003 r. (Dz.U. L 245 z 29.9.2003, str. 7),
— **32003 R 1701**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1701/2003 z dnia 24 września 2003 (Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 5).”
2. W pkt 66n (rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się punkt w brzmieniu:
„66o. **32004 R 0104**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 104/2004 z dnia 22 stycznia 2004 r. ustanawiające zasady organizacji i składu Izby Odwoławczej Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Lotniczego (Dz.U. L 16 z 23.1.2004, str. 20).”

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 1643/2004, 1701/2003 i 104/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*) lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r., w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Bez wskazania wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 16/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XIII (Transport) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIII do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r. do niniejszego Porozumienia zostało włączone rozporządzenie (WE) nr 1592/2002 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 lipca 2002 r. w sprawie wspólnych zasad w zakresie lotnictwa cywilnego i utworzenia Europejskiej Agencji Bezpieczeństwa Transportu Lotniczego ⁽²⁾, z dostosowaniami.
- (3) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1702/2003 z dnia 24 września 2003 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące certyfikacji zdatności do lotu oraz certyfikacji środowiskowej statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia oraz dotyczące certyfikacji instytucji projektujących i produkcyjnych ⁽³⁾.
- (4) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003 r. w sprawie nieprzerwanej zdatności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania ⁽⁴⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt. 66o (rozporządzenie Komisji (WE) nr 104/2004) załącznika XIII do Porozumienia dodaje się punkty w brzmieniu:

„66p. **32003 R 1702**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1702/2003 z dnia 24 września 2003 r. ustanawiające przepisy wykonawcze dotyczące certyfikacji zdatności do lotu oraz certyfikacji środowiskowej statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia oraz dotyczące certyfikacji instytucji projektujących i produkcyjnych (Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 6).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 37.

⁽²⁾ Dz.U. L 240 z 7.9.2002, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 243 z 27.9.2003, str. 6.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 315 z 28.11.2003, str. 1.

66q. **32003 R 2042**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2042/2003 z dnia 20 listopada 2003 r. w sprawie nieprzerwanej zdadności do lotu statków powietrznych oraz wyrobów lotniczych, części i wyposażenia, a także w sprawie zezwoleń udzielanych instytucjom i personelowi zaangażowanym w takie zadania (Dz.U. L 315 z 28.11.2003, str. 1)".

Artykuł 2

Teksty rozporządzeń (WE) nr 1702/2003 i 2042/2003 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*) lub z dniem wejścia w życie decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 179/2004 z dnia 9 grudnia 2004 r., w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 17/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XIV (Konkurencja) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym zmienione Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XIV do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 130/2004 z dnia 24 września 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 463/2004 z dnia 12 marca 2004 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 823/2000 w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 Traktatu do określonych grup porozumień, decyzji i praktyk uzgodnionych między towarzystwami żeglugi liniowej (konsorcja) ⁽²⁾,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Punkt 11c (rozporządzenie Komisji (WE) nr 823/2000) załącznika XIV do Porozumienia otrzymuje następujące brzmienie:

1. Dodaje się następujące tiret:

„— **32004 R 0463**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 463/2004 z dnia 12 marca 2004 r. (Dz. U. L 77 z 13.3.2004, str. 23).”

2. Dostosowania b) do g) otrzymują brzmienie:

„b) W art. 12 ust. 1 po wyrażeniu ‘zgodnie z art. 29 rozporządzenia Rady (WE) nr 1/2003’ dodaje się, co następuje: ‘lub odpowiadającym przepisem w art. 29 ust. 1 rozdziału II części I protokołu 4 do Porozumienia pomiędzy Państwami EFTA w sprawie ustanowienia Urzędu Nadzoru i Trybunału Sprawiedliwości.’

c) W artykule 13 ust. 2 skreśla się wyrażenie ‘od dnia 1 maja 2004 r.’”

⁽¹⁾ Dz.U. L 64 z 10.3.2005, str. 57.

⁽²⁾ Dz.U. L 77 z 13.3.2004, str. 23.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 463/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r., pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*) lub w dniu wejścia w życie Decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 130/2004 z dnia 24 września 2004 r., w zależności od tego, który z tych terminów jest późniejszy.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 18/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XX (Środowisko) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XX do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 173/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć decyzję Komisji 2004/669/WE z dnia 6 kwietnia 2004 r. ustanawiającą zmienione ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego chłodziarkom i zmieniającą decyzję 2000/40/WE ⁽²⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do załącznika XX do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt 2el (decyzja Komisji 2000/40/WE) dodaje się tiret w brzmieniu:

„— **32004 D 0669**: Decyzja Komisji (WE) nr 2004/669 z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz.U. L 306 z 2.10.2004, str. 16).”

2. Po pkt 2ex (decyzja Komisji 2003/287/WE) dodaje się punkt w brzmieniu:

„2ey. **32004 D 0669**: Decyzja Komisji 2004/669/WE z dnia 6 kwietnia 2004 r. ustanawiająca zmienione ekologiczne kryteria przyznawania wspólnotowego oznakowania ekologicznego chłodziarkom i zmieniająca decyzję 2000/40/WE (Dz.U. L 306 z 2.10.2004, str. 16).”

Artykuł 2

Teksty decyzji 2004/669/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Wspólnot Europejskich*, są autentyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 25.

⁽²⁾ Dz.U. L 306 z 2.10.2004, str. 16.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) |Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 19/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dostosowane Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, a w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 175/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1267/2003 z dnia 16 czerwca 2003 r. zmieniające rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96 w odniesieniu do terminów przekazywania głównych agregatów rachunków narodowych, w odniesieniu do odstępstw dotyczących przekazywania głównych agregatów rachunków narodowych i w odniesieniu do przekazywania danych dotyczących zatrudnienia w godzinach przepracowanych ⁽²⁾ - zostanie włączone do Porozumienia.
- (3) Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (rozporządzenie DNB) ⁽³⁾ - zostanie włączone do Porozumienia.
- (4) Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1608/2003/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie sporządzania i rozwoju statystyk Wspólnoty z zakresu nauki i techniki ⁽⁴⁾ - zostanie włączona do Porozumienia.
- (5) Niniejsza decyzja nie stosuje się do Liechtensteinu,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do załącznika XXI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. W pkt 19d (rozporządzenie Rady (WE) nr 2223/96) dodaje się następujące tiret:

„— **32003 R 1267**: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1267/2003 z dnia 16 czerwca 2003 r. (Dz.U. L 180 z 18.7.2003, str. 1).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 180 z 18.7.2003, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. L 181 z 19.7.2003, str. 1.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 230 z 16.9.2003, str. 1.

Dla celów niniejszego Porozumienia, przepisy rozporządzenia należy czytać z następującym dostosowaniem:

Niniejsze rozporządzenie nie stosuje się do Liechtensteinu.”

2. Po pkt 19o (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 501/2004) wpisuje się punkt w brzmieniu:

„19p **2003 R 1287**: Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003 z dnia 15 lipca 2003 r. w sprawie harmonizacji dochodu narodowego brutto w cenach rynkowych (rozporządzenie DNB) (Dz.U. L 181, 19.7.2003. str. 1).

Dla celów niniejszego Porozumienia, przepisy rozporządzenia należy czytać z następującym dostosowaniem:

Niniejsze rozporządzenie nie stosuje się do Liechtensteinu.”

3. Po pkt 28 (rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 808/2004) wpisuje się, co następuje:

„STATYSTYKA Z ZAKRESU NAUKI I TECHNIKI

29. **32003 D 1608**: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady nr 1608/2003/WE z dnia 22 lipca 2003 r. w sprawie sporządzania i rozwoju statystyki wspólnotowej z zakresu nauki i techniki (Dz.U. L 230 z 16.9.2003, str. 1).

Dla celów niniejszego Porozumienia przepisy decyzji należy czytać z następującym dostosowaniem:

Niniejsze rozporządzenie nie stosuje się do Liechtensteinu.”

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1267/2003, rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1287/2003 i decyzji nr 1608/2003/WE w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. z zastrzeżeniem otrzymania przez Wspólny Komitet EOG wszystkich notyfikacji przewidzianych w art. 103 ust. 1 Porozumienia (*).

(*) Wymogi konstytucyjne nie zostały wskazane.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 20/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 175/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 642/2004 z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie wymagań precyzji dla danych zbieranych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1172/98 w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy ⁽²⁾
- (3) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2004 z dnia 22 kwietnia 2004 r. wdrażające decyzję nr 1608/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do statystyk z zakresu nauki i techniki ⁽³⁾.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Do załącznika XXI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

1. Po pkt 7f (rozporządzenie Rady (WE) nr 1172/98) dodaje się punkt w brzmieniu:

„7fa. **32004 R 0642**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 642/2004 z dnia 6 kwietnia 2004 r. w sprawie wymagań precyzji dla danych zbieranych zgodnie z rozporządzeniem Rady (WE) nr 1172/98 w sprawie sprawozdań statystycznych w odniesieniu do transportu drogowego rzeczy (Dz.U. L 102 z 7.4.2004, str. 26).

Dla celów niniejszego Porozumienia przepisy rozporządzenia należy czytać z następującymi dostosowaniami:

Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do Islandii.”

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 102 z 7.4.2004, str. 26.

⁽³⁾ Dz.U. L 118 z 23.4.2004, str. 23.

2. Po pkt 29 (decyzja nr 1608/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady) dodaje się punkt w brzmieniu:

„30. **32004 R 0753**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2004 z dnia 22 kwietnia 2004 r. wdrażające decyzję nr 1608/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do statystyk z zakresu nauki i techniki (Dz.U. L 118 z 23.4.2004, str 23)”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 642/2004 w języku norweskim i rozporządzenia (WE) nr 753/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 21/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 175/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Rady (WE) nr 1222/2004 z dnia 28 czerwca 2004 r. dotyczące opracowywania i przekazywania kwartalnych danych dotyczących długu publicznego ⁽²⁾.
- (3) Niniejsza decyzja nie ma zastosowania do Liechtensteinu.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po pkt 19p (rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1287/2003) załącznika XXI do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„19q. **32004 R 1222**: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1222/2004 z dnia 28 czerwca 2004 r. dotyczące opracowywania i przekazywania kwartalnych danych dotyczących długu publicznego (Dz.U. L 233 z 2.7.2004, str. 1).

Dla celów niniejszego Porozumienia przepisy rozporządzenia należy czytać z następującymi dostosowaniami:

Niniejsze rozporządzenie nie ma zastosowania do Liechtensteinu.”

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1222/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 233 z 2.7.2004, str. 1.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

Artykuł 4

Niniejsza decyzja jest opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 22/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 175/2004 z dnia 3 grudnia 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Do Porozumienia należy włączyć rozporządzenie Komisji (WE) nr 1450/2004 z dnia 13 sierpnia 2004 r. wprowadzające w życie decyzję nr 1608/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sporządzania i rozwoju statystyk Wspólnoty z zakresu nauki i techniki ⁽²⁾.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

Po pkt 30 (rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2004) załącznika XXI do Porozumienia dodaje się punkt w brzmieniu:

„31. **32004 R 1450**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1450/2004 z dnia 13 sierpnia 2004 r. wprowadzające w życie decyzję nr 1608/2003/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sporządzania i rozwoju statystyk Wspólnoty z zakresu nauki i techniki (Dz.U. L 267 z 14.8.2004, str. 32)”.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 1450/2004 w języku islandzkim i norweskim, które zostaną opublikowane w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 9 lutego 2005 r. pod warunkiem dokonania wszystkich określonych w art. 103 ust. 1 Porozumienia notyfikacji Wspólnego Komitetu EOG (*).

⁽¹⁾ Dz.U. L 133 z 26.5.2005, str. 29.

⁽²⁾ Dz.U. L 267 z 14.8.2004, str. 32.

(*) Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 23/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca protokół 31 do Porozumienia EOG w sprawie współpracy w konkretnych dziedzinach poza czterema swobodami**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 86 i 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Protokół 31 do Porozumienia został zmieniony decyzją Wspólnego Komitetu EOG nr 90/2004 z dnia 8 czerwca 2004 r. ⁽¹⁾.
- (2) Należy rozszerzyć współpracę pomiędzy Umawiającymi się Stronami Porozumienia w celu włączenia rozporządzenia (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającego Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób ⁽²⁾.
- (3) Protokół 31 do Porozumienia powinien zatem zostać zmieniony, aby umożliwić to rozszerzenie współpracy począwszy od dnia 1 stycznia 2005 r.,

PRZYJMUJE NASTĘPUJĄCĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Po art. 16 ust. 3 protokołu 31 do Porozumienia dodaje się co następuje:

- „4. a) Państwa EFTA w pełni uczestniczą w Europejskim Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób, zwanym dalej ‘Centrum’, ustanowionym przez następujący akt prawny Wspólnoty:
- **32004 R 0851**: Rozporządzenie (WE) nr 851/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiające Europejskie Centrum Zapobiegania i Kontroli Chorób (Dz.U. L 142 z 30.4.2004, str. 1).
- b) Państwa EFTA wnoszą wkład finansowy w działania, o których mowa w lit. a) zgodnie z art. 82 ust. 1 lit. a) protokołu 32 do Porozumienia.
- c) Państwa EFTA uczestniczą w pełni w Zarządzie i mają w jego ramach takie same prawa i obowiązki jak Państwa Członkowskie UE, z wyjątkiem prawa głosu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 349 z 25.11.2004, str. 52.

⁽²⁾ Dz.U. L 142 z 30.4.2004, str. 1.

- d) Państwa EFTA uczestniczą w pełni w forum doradczym i mają w jego ramach takie same prawa i obowiązki jak Państwa Członkowskie UE.
- e) Państwa EFTA stosują wobec Agencji i jej personelu Protokół w sprawie przywilejów i immunitetów Wspólnot Europejskich oraz przepisy wykonawcze przyjęte na podstawie tego Protokołu.
- f) Na zasadzie odstępstwa od przepisów art. 12 ust. 2 lit. a) warunków zatrudniania innych pracowników Wspólnot Europejskich, obywatele Państw EFTA posiadający pełne prawa obywatelskie mogą być zatrudniani na podstawie umowy przez dyrektora Agencji.
- g) Na mocy art. 79 ust. 3 Porozumienia, do niniejszego akapitu stosuje się część VII (Postanowienia instytucjonalne) Porozumienia.
- h) Rozporządzenie (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 30 maja 2001 r. w sprawie publicznego dostępu do dokumentów Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, stosuje się również, w celu stosowania niniejszego rozporządzenia, do wszelkich dokumentów Centrum dotyczących Państw EFTA.”

Artykuł 2

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po ostatniej notyfikacji do Wspólnego Komitetu EOG (*) zgodnie z art. 103 ust. 1 Porozumienia.

Niniejszą decyzję stosuje się od dnia 1 stycznia 2005 r.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostanie opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT

(*) Wymogi konstytucyjne wskazane.

DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**NR 24/2005****z dnia 8 lutego 2005 r.****zmieniająca regulamin Wspólnego Komitetu EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zmienione przez Protokół dostosowujący Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej „Porozumieniem”, w szczególności jego art. 92 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Regulamin Wspólnego Komitetu EOG został przyjęty na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 1/94 z dnia 8 lutego 1994 ⁽¹⁾.
- (2) W następstwie podpisania Aktu dotyczącego warunków przystąpienia Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji oraz dostosowań Traktatów stanowiących podstawę Unii Europejskiej ⁽²⁾, teksty aktów WE umieszczone w załącznikach do Porozumienia są sporządzane w językach fińskim i szwedzkim przez Unię Europejską, a decyzje Wspólnego Komitetu EOG zmieniające załączniki lub protokoły do Porozumienia w językach fińskim i szwedzkim są publikowane w sekcji EOG Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.
- (3) W następstwie wejścia w życie Traktatu z Nicei ⁽³⁾, Dziennik Urzędowy Wspólnot Europejskich jest obecnie znany jako Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej.
- (4) W następstwie zawarcia Porozumienia w sprawie udziału Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Republiki Cypryjskiej, Republiki Węgierskiej, Republiki Łotewskiej, Republiki Litewskiej, Republiki Maltańskiej, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Słoweńskiej i Republiki Słowackiej w Europejskim Obszarze Gospodarczym („Porozumienie o rozszerzeniu EOG”) ⁽⁴⁾, podpisanym w Luksemburgu dnia 14 października 2003 r., istnieje konieczność odpowiedniego dostosowania listy języków Porozumienia.
- (5) Ponieważ Porozumienie o Rozszerzeniu EOG nie weszło jeszcze w życie, ale jest stosowane tymczasowo, niniejsza decyzja, w oczekiwaniu na wejście w życie Porozumienia o Rozszerzeniu EOG jest również stosowana tymczasowo.

⁽¹⁾ Dz.U. L 85 z 30.3.1994, str. 60.

⁽²⁾ Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21 zmieniony Dz.U. L z 1.1.1995, str. 1.

⁽³⁾ Dz.U. C 80 z 10.3.2001, str. 26.

⁽⁴⁾ Dz.U. L 130 z 29.4.2004, str. 3.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

1. Artykuł 6 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„Teksty aktów WE umieszczane w załącznikach do Porozumienia zgodnie z art. 102 ust. 1 są jednakowo autentyczne w języku czeskim, duńskim, holenderskim, angielskim, estońskim, fińskim, niemieckim, greckim, węgierskim, włoskim, łotewskim, litewskim, maltańskim, polskim, portugalskim, słowackim, słoweńskim, hiszpańskim i szwedzkim, jak opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Wspomniane teksty są sporządzane w języku islandzkim i norweskim i uwierzytelniane przez Wspólny Komitet EOG wraz z odpowiednimi decyzjami, o których mowa w ust. 1.”

2. Artykuł 11 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Decyzje Wspólnego Komitetu EOG zmieniające załączniki lub protokoły do Porozumienia są publikowane w języku czeskim, duńskim, holenderskim, angielskim, estońskim, fińskim, francuskim, niemieckim, greckim, węgierskim, włoskim, łotewskim, litewskim, maltańskim, polskim, portugalskim, słowackim, hiszpańskim i szwedzkim w Sekcji EOG Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, a w języku islandzkim i norweskim w Suplemencie EOG do Dziennika.”

Artykuł 2

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG oraz w Suplemencie EOG do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 8 lutego 2005 r..

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG
Przewodniczący
Richard WRIGHT
